1854. N°. 281.

ROTTERDAMSCHE COURANT.

DINGSDAG 28 NOVEMBER.

RGEMEESTER en WETHOUDERS van *ROTTERDAM*;
het besluit van den Gemeenteraad van den 16 November 1854;
op Art. 146 der Wet van den 29 Junij 1851 (*Staatsblad* …), luidende: „Hij" (de Gemeenteraad) laat zich jaarlijks … doen van den toestand van alle in de Gemeente aanwezige …huizen, Gestichten van Weldadigheid, Genootschappen en … Instellingen van Openbaar Nut, die niet Rijks of Provinciale …lingen, of aan het algemeen of Provinciaal Bestuur onmiddellijk …geschikt zijn;"
…gen bij deze, namens den Gemeenteraad, de Besturen van al … bovengenoemd Artikel opgenoemde Instellingen uit een verslag … toestand dier Instellingen aan Burgemeester en Wethouders …nden.

…terdam den 27 November 1854.

De Secretaris, De Burgemeester,
…M VAN'S GRAVESANDE. *J. F. HOFFMAN.*

BUITENLAND.

LONDEN den 25 november.

…teren is aan het bureau van buitenlandsche zaken … een Kabinetsraad gehouden.

Volgens een der dagbladen zal de Parlementszitting in … loop der maand januarij geopend worden.

Het Parlementslid *John Bright*, die onlangs, als tot …genaamde Vrienden van den Vrede behoorende, …brief openbaar maakte in welken hij den tegen…digen oorlog tegen Rusland hoogelijk afkeurt, is … dagen in zijn kiesdistrict Manchester openlijk, als … van keizer *Nicolaas*, in beeldtenis verbrand.

Het zenden van twee Fransche legerafdeelingen naar … Donau-Vorstendommen wordt hier door sommigen … demonstratie tegen Oostenrijk aangemerkt.

De schout bij nacht *H. W. Bruce* is tot opvolger … den voor Petropolopska omgekomen schout bij nacht … benoemd.

… detachementen der grenadiers-, Coldstream- … Schotsche fuseliergardes, tot een gezamenlijk getal … 730 officieren en manschappen, zijn gisteren morgen … hoofdstad naar Portsmouth gemarcheerd, om … aan boord van de *Royal Albert* naar de Krim … te schepen. Dat reusachtig stoomschip neemt boven… 488 officieren en manschappen van het … rege…, 8 officieren … en … man sappeurs en …eurs aan boord.

…ins *Albert* is bij de inscheping der troepen tegen…dig geweest en heeft ruim een uur aan boord van … schip *Royal Albert* doorgebragt. De reeds sterk …wonden geestdrift der bevolking, die zich bij de …mst der troepen geopenbaard had, steeg door dit …elijk bezoek ten top.

De *Observer* zegt dat het Engelsch leger in de …, voor dat drie weken verloopen zijn, op een …tief van 36,000 man gebragt zal wezen.

Men is hier, bij het vroeg invallen des winters, …onder bezorgdheid voor verdere schade aan de … en transportschepen in de Zwarte Zee.

Met het stoomschip *Nubia* zijn te Southampton …en uit Alexandria tot 7, van Malta tot 11 en van …altar tot 17 dezer overgebragt. Onder de passagiers … de Prins van Leiningen en kapitein *Burgoyne*, die … Krim gewond werd. Den 16 dezer heeft een … storm uit het zuidwesten groote schade onder …epen in de baai van Gibraltar aangerigt, geen van … nogtans totaal is verongelukt.

Uit Trieste is hier berigt wegens de aankomst der …ndmail op den 23 dezer. De stoomboot *Bombay*, … haar overbrengt, had den togt van Alexandria … den tijd van 118 uren afgelegd. Volgens de be… uit Bombay tot 28 laatstl. heerschte overal eene …akte rust en hoorde men van geene krijgstoerus… spreken. De ambassade uit Ava was te Rangoon …komen. — Uit Sydney en Melbourne luiden de …elsberigten niet gunstig; de markten dier beide plaatsen … met goederen overvoerd en verscheiden bevrach… hadden groote schade geleden. De goudmijnen … boven het gemiddeld bedrag op; te Melbourne … gedurende de maand augustus ruim 300,000 oncen … aangevoerd. — In China werd Canton nog steeds … de opstandelingen belegerd. — Te Foo-chow-foo … gpo was het rustig. De zeeroovers deden veel …

PARIJS den 26 november.

…gen zal de Keizer in de Champs-Elysées en in … tuin der Tuileriën eene revue houden over de …lijke garde.

De *Moniteur* bevat heden een brief des Keizers, … den Generaal en chef van het leger in het Oosten …

… schrijven luidt dus:

„*Paleis van St. Cloud, den* 24 *november* 1854.

„Generaal!

… verslag nopens de overwinning van Inkerman … mij diep getroffen. Geef, in mijnen naam, aan … leger mijne algeheele tevredenheid te kennen over …oed welken het heeft aan den dag gelegd, over … geestkracht om de vermoeijenissen en ontberingen …, over zijne warme hartelijkheid jegens onze …genooten. Zeg de generaals, de officieren, de soldaten … hun dapper gedrag. Zeg hun, dat ik levendig … in hunne rampen, in de wreede verliezen welke … geleden, en dat het mijne meest aanhoudende … wezen de bitterheid er van te verzachten.

… de schitterende overwinning aan de Alma, had ik een oogenblik gehoopt dat het teruggeslagen vijandelijk leger zijne verliezen zoo spoedig niet zou hebben hersteld, en dat Sebastopol weldra onder onze slagen zou zijn gevallen; doch de hardnekkige verdediging dier stad en de aan het Russische leger toegekomen versterkingen doen een oogenblik den stroom onzer zegepralen stilstaan. Ik keur het ten volle goed, dat gij het ongeduld der troepen weerstand hebt geboden, toen zij verlangden storm te loopen onder omstandigheden, welke al te groote verliezen zouden hebben na zich gesleept.

„De Engelsche en Fransche Regeringen waken met groote zorg voor hun leger in het Oosten. Reeds doorklieven stoomschepen de zeeën om u aanzienlijke versterkingen te brengen. Deze vermeerdering van hulp zal uwe strijdkrachten verdubbelen en u veroorloven het offensief te nemen. Eene krachtige afleiding zal in Bessarabië worden bewerkstelligd, en ik erlang de verzekering dat de openbare meening ons in het buitenland van dag tot dag meer en meer gunstig wordt. Europa heeft zonder vrees onze zoo langen tijd verbannen adelaars zich met zooveel glans zien ontrollen, wel wetende dat wij alleen voor zijne onafhankelijkheid strijden. Zoo Frankrijk den rang weder heeft ingenomen dien het toekomt en zoo de overwinning onze vanen nog beroemder heeft gemaakt, ben ik zulks, ik verklaar het met fierheid, verschuldigd aan de vaderlandsliefde en aan de onbedwingbare dapperheid des legers.

„Ik zend den generaal *de Montebello*, een mijner aide-de-kamps, om aan het leger de belooningen over te brengen, welke het zoo wel heeft verdiend.

„Hiermede, Generaal! bid ik God u in zijne heilige bescherming te nemen. NAPOLEON."

In het officiële dagblad van gisteren werd een besluit des Keizers medegedeeld, waarbij de generaal *Canrobert* is gemagtigd officieren en ridders der orde van het Legioen van Eer te benoemen en militaire medailles toe te wijzen, en wel op grond dat de waarde van elke belooning nog wordt verhoogd, wanneer die op het slagveld geschonken wordt op het oogenblik dat die is verdiend.

— Het gerucht wint meer en meer veld, dat Frankrijk en Engeland eerlang gezamenlijk eene leening zullen aangaan van 1000 millioenen francs. Dit gerucht blijft gunstig op de fondsen werken. Van deze leening zouden 250 millioenen in Frankrijk en 750 millioenen in Engeland geplaatst worden. Zoo deze leening tot stand komt, is zulks ontegenzeggelijk het gevolg van de bijeenkomsten van lord *Palmerston* met den Keizer.

— Brieven uit Rome van den 20 dezer deelen mede, dat den 16den een openbaar consistorie is gehouden, waarin de H. Vader den kardinaalshoed heeft geschonken aan den Aartsbisschop van Gran en Strigonië en primaat van Hongarije. Onmiddellijk na het openbaar consistorie is een geheim consistorie gehouden; men verwachtte dat de Paus daar eene toespraak zou houden over de zaak welke thans zoovele Bisschoppen der geheele Katholieke wereld te Rome doet bijeenzijn, doch men is in zijne verwachting bedrogen, daar de H. Vader dienaangaande zijn gevoelen nog niet heeft geopenbaard. Den 20sten waren de Kardinaals en Bisschoppen voor de eerste maal vergaderd geweest.

HAMBURG den 25 november.

Eenige dagen geleden werden in deze haven zeven Russische matrozen, die aan boord der stoomboot *Brittannia* van Hull herwaarts gekomen waren, terstond bij hunne aankomst in hechtenis genomen. Zij behoorden tot de bemanning van een Libauer koopvaardijschip, dat door een Engelsch oorlogschip genomen en door het Admiraliteitshof goeden prijs verklaard was. Het schip werd verkocht en de bemanning bleef krijgsgevangen, maar vormde het plan om over Duitschland naar het Vaderland te ontvlugten, en het gelukte hun op eene der stoombooten van de Elbe-Humber-maatschappij plaatsen als passagiers te krijgen, maar het Engelsche gezantschap ontving per telegraaf berigt van het gebeurde. De vice-consul *Wesselhöft* diende zijn vertoog bij de politie in, en deze kon niet nalaten aan den eisch tot inhechtenisneming der vlugtelingen gevolg te geven. Of de uitlevering hierop volgen zal wordt betwijfeld, maar zoo veel is zeker, dat onze Regering door dit voorval in groote verlegenheid gebragt is, naardien zich de Russische Gezant gewis evenzeer deze zaak aan zal trekken, nu die zeelieden eenmaal het onzijdig grondgebied bereikt hebben.

— Men meldt heden per telegraaf uit Kopenhagen, dat de geheimraad *Scheel* tot minister voor de hertogdommen Holstein en Lauenburg, de heer *von Warnstedt* tot minister voor het hertogdom Sleeswijk en de heer *von Bulow*, vroeger Deensch gezant bij de Duitsche Bondsvergadering, tot minister van oorlog benoemd is.

— De onthulling van het kolossaal standbeeld van koning *Gustaaf Adolf* van Zweden te Gothenburg had den 18 dezer, met groote militaire plegtigheid, in tegenwoordigheid van den Kroonprins, de provinciale en stedelijke autoriteiten en den vervaardiger van dat standbeeld, professor *Fögelberg*, plaats.

Uit Stockholm wordt gemeld dat lord *Dudley Stuart*, die aldaar na langdurig lijden gestorven is, nog op zijn doodbed een blijk zijner steeds betoonde sympathie voor de Poolsche uitgewekenen heeft gegeven, door een codicil bij zijn testament te voegen, waarbij hij 1000 ponden sterling ten hunnen behoeve vermaakt.

KEULEN den 26 november.

De *Preuszische Correspondenz* behelst een uitvoerig artikel over het Oostersch vraagstuk, waarin onderanderen gezegd wordt hoe het Petersburger Kabinet door vrijwillige en onvoorwaardelijke aanneming der vier waarborgpunten er geen twijfel over laat bestaan dat het bereid is billijke opofferingen voor de zaak des vredes te doen. Derhalve kan genoemd dagblad ook niet gelooven dat de beide Westersche Mogendheden ongeneigd zouden zijn op zoodanige grondslagen te onderhandelen.

Den 19 dezer heeft, naar gemeld wordt, prins *Gortschakoff* een onderhoud met den Oostenrijkschen minister *Buol* gehad en zou deze laatste verklaard hebben dat hij, alvorens onderhandelingen te kunnen aanvangen, van den Russischen diplomaat weten wilde of Rusland gezind was zijne aanspraken op het protectoraat in Moldavië, Wallachije en Servië in beginsel op te geven, waarop de Prins geantwoord moet hebben hoe zijne instructien niet zoo ver gingen dat hij terstond daarop kon antwoorden, maar dat hij zijne Regering daarover wilde raadplegen.

— Volgens mededeelingen uit Odessa, op wier echtheid men zegt staat te mogen maken, en die de versterkingen van het Russisch leger in de Krim betreffen, bedraagt het effectief leger van vorst *Menzikoff* 115,000 man, 75,000 van welke zich in de vorige maand bij hem gevoegd hebben. Die versterkingen trokken in drie kolonnes van Perekop op en ontmoetten op hunnen weg geen tegenstand. De eerste, 30,000 man sterk en van 100 kanonnen voorzien, onder den generaal *Liprandi*, bereikte Sebastopol omstreeks de helft van october en betrok hare stellingen den 18den, den dag na het eerste bombardement. Deze troepen behooren tot het korps van *Osten Sacken*, de beide overige kolonnes tot dat van *Dannenberg*; de eerste der laatstgenoemde kolonnes, 25,000 man sterk, kwam in het laatst van october te Sebastopol aan, terwijl de derde, 20,000 man sterk, in het begin van november in gemeenschap met het hoofdleger was. Sommigen houden deze getallen nogtans voor overdreven.

Op dringend verzoek van vorst *Menzikoff* heeft de generaal *Annenkoff* al de beschikbare kavallerie van Odessa en Kimborn naar de Krim gezonden, zoodat te Odessa slechts drie eskadrons kavallerie overblijven en te Kimborn niet meer dan een.

In lijnregten strijd met andere dezer dagen verspreide geruchten, zegt het Weener *Fremdenblatt* nu weder dat *Omer*-pacha uit Konstantinopel bevel ontvangen heeft den marsch der Turksche troepen naar Moldavië voorloopig te staken.

— Het ijs in de Weichsel en de Nogat heeft zich, naar uit Bromberg geschreven wordt, den 23 dezer gezet, maar den volgenden dag was het, ten gevolge van ingevallen dooiweder, zeer zwak geworden.

— De Rijnhoogte alhier was heden 6 voet 4 duim Keulsch peil (6 voet 4 duim Rijnlandsch).

(Per Telegraaf.)

WEENEN den 26 november.

De *Oesterreichsche Correspondenz* zegt dat het additioneel artikel op het Oostenrijksch-Pruissisch alliantieverdrag van april laatstleden heden ten twee ure door graaf *Buol Schauenstein* en den Pruissischen ambassadeur bij het Oostenrijksche Hof, graaf *Arnim*, geteekend is, en voegt hierbij dat men hoop voedt op een nagenoeg eenstemmig besluit bij den Duitschen Bondsdag.

— *Omer*-pacha heeft uit Konstantinopel bevel ontvangen de krijgsoperatien naar den kant van Bessarabië te staken en onverwijld 20,000 man naar Varna te zenden, om aldaar naar de Krim te worden ingescheept.

MARSEILLE den 26 november.

Het van Liverpool komend schip *Candia* en twaalf groote stoombooten zijn gisteren hier gearriveerd. Zij komen troepen aan boord nemen, om die naar de Krim over te brengen.

— De stoomboot *Egyptus*, die heden alhier met de brieven uit Konstantinopel tot 15 dezer is aangekomen, en in den overtogt eenige schade door den storm geleden heeft, brengt de volgende berigten over:

Bij het bezoek, door den Sultan aan prins *Napoleon* gebragt, heeft hij hem zijne erkentelijkheid betoond voor de groote diensten, hem door de geallieerden bewezen, en zijne beloften herhaald ten opzigte der volkomene hervormingen, welke hij in het Ottomanisch Rijk wil invoeren.

Mahmoud pacha, de voormalige minister van marine, is tot ballingschap verwezen.

Men zeide dat een groot aantal koopvaardijschepen in de Zwarte Zee schipbreuk geleden heeft.

Twee en twintig transportschepen zijn door de Dardanellen gezeild. De *Golden Fleece* heeft te Malta het 9de regement artilleristen aan boord genomen. Behalve de uit Frankrijk en Engeland verwachte versterkingen ten getale van 40,000 man, zullen eerlang 10,000 Turken naar de Krim worden ingescheept.

Het bevestigt zich dat de Turken de kozakken die nog een gedeelte der Dobrutscha bezet hielden geheel van daar verjaagd hebben.

De orkaan, die den 13 dezer in de Zwarte Zee heerschte, heeft den leger-courier uit de Krim belet Konstantinopel te bereiken vóór het vertrek van de *Egyptus*. Volgens vroegere berigten bleven de Russen de huizen te Sebastopol versterken en de straten versperren, maar tevens

bereidden zij hunnen aftogt uit de vestingwerken aan de noordzijde voor, door middel van twee schipbruggen, welke het noordelijke met het zuidelijke gedeelte der vesting vereenigen. Een gedeelte der Russische versterkingen welke aan den slag bij Inkerman hebben deelgenomen was binnen den tijd van negen dagen op wagens uit Odessa naar de Krim vervoerd. Het schijnt zich te bevestigen dat de Russische generaal *Koutoukoff* in den slag bij Inkerman is gesneuveld.

Het Turksche leger in Azië blijft steeds werkeloos. Verschillende ziekten hebben groote verwoestingen daarin aangerigt. Gedurende de maand october was de gemiddelde sterfte honderd per dag. Bij de afzending der jongste berigten had er eenige verbetering plaats. De troepen maakten toebereidselen om aldaar te overwinteren.

WARSCHAU den 26 november.

Vorst *Menzikoff* meldt van den 18den des avonds, het volgende: De verschrikkelijke storm die op den 14den in de Zwarte Zee woedde, heeft de vijandelijke vloten veel meer benadeeld dan aanvankelijk was verondersteld. Een aantal transport-oorlogschepen werd op de kust geworpen; velen daarvan zijn geheel vernield. Het verlies der geallieërde vloten bedraagt ongeveer 25 bodems. Bovendien zag men in volle zee verscheiden Fransche en Engelsche linieschepen, die aanmerkelijke schade hadden bekomen.

Voor Sebastopol zijn de belegeringswerken gestaakt. Het vuur verminderde van lieverlede en had den 18den bijna geheel opgehouden. (*A. C.*)

BINNENLAND.

's GRAVENHAGE den 26 november.

Bij Koninklijk besluit van den 25 dezer is aan den heer *L. P. W. S. de Roy van Zuidewijn*, op zijn verzoek, een eervol ontslag verleend als ontvanger der in- en uitgaande regten en accijnsen te Poppe, en is voorts in zijne plaats benoemd de heer *G. J. van Nieuwenhoven*, thans fungerend visiteur der in- en uitgaande regten en accijnsen te Rotterdam.

— De gewone audientie van den Minister van Marine zal op vrijdag den 1 december niet plaats hebben.

Staten-Generaal.

TWEEDE KAMER. — *Zitting van maandag 27 november.*

In deze zitting wordt het IIde hoofdstuk der Staatsbegrooting voor 1855, nadat een paar artikelen nog tot opmerkingen aanleiding hebben gegeven, in zijn geheel met algemeene stemmen aangenomen.

Daarna worden de algemeene beraadslagingen aangevangen over het IIIde hoofdstuk (*Departement van Buitenlandsche Zaken*).

De heer *Thorbecke* vangt, met het oog op de discussie van ll. zaturdag, aan met te wijzen op de eigenaardigheid der parlementaire taal, zoodat in die taal woorden soms eene andere beteekenis hebben dan in de gewone zamenleving; geen vertrouwen stellen in een Minister geldt niet den persoon, maar diens beleid, diens handelingen; wanneer van onopregtheid wordt gewaagd bij de behandeling van een voorstel van wet, dan beteekent zulks dat er geene overeenstemming bestaat tusschen de gronden die vooropgezet zijn en de eigenlijke strekking van het ontwerp; hij wijdt nog verder over deze beginselen uit en gelooft dat de Voorzitter, die aan dergelijke beginselen in deze Vergadering de heerschappij zou weten te verschaffen, op de sympathie van al de leden der Kamer zou kunnen rekenen. Vervolgens treedt hij in eenige beschouwingen over het aanhangig hoofdstuk; hij wijst op het noodzakelijke van het uitoefenen eener moedige, opregte, zedelijke en krachtige neutraliteit bij den tegenwoordigen staat der zaken; daartoe kunnen leiden: 1°, verstandhouding met andere Mogendheden over de regten en belangen der neutraliteit, vooral wat den handel en de nijverheid betreft; 2°, eene zooveel mogelijk openbare behandeling van zaken, en 3°, handhaving van de regten der neutraliteit.

De Voorzitter meent in het eerste gedeelte der rede van den heer *Thorbecke* eene berisping te zien van het gedrag des Voorzitters, welke berisping hij gelooft niet te hebben verdiend.

De heer *Thorbecke* antwoordt, geen verwijt bedoeld te hebben; hij had het oog op hetgene meermalen, en zeker in de sterkste mate zaturdag ll., in de Kamer is voorgevallen, dat namelijk als eene persoonlijke beleediging is opgevat eene uitdrukking die geheel lag binnen de perken van een vrij oordeel over eene Regeringsdaad, nu wenschte hij in overweging te geven, in zulke gevallen de deliberatien af te breken of te stuiten, omdat de voortduring daarvan nog noodlottiger zou kunnen zijn.

De Voorzitter hervat dat die taak dikwerf al zeer moeijelijk zijn zal en meerder kracht vordert dan de zijne is. Hij wenscht echter van harte dat, bij de levendige discussie en bij het heerschen van driften, het moeijelijk zijn zal de bedoelde beginselen te handhaven.

De Minister van Buitenlandsche Zaken zegt, dat door den eersten spreker gezinspeeld is op het gebeurde van zaturdag jl. De ambtgenoot, wien het betrof, is op dit oogenblik afwezig. In elk ander geval zou het zijne taak zijn het gedrag van dien ambtgenoot te handhaven en te verdedigen. Maar de aanwezige Ministers doen dit niet om de redenen die den spreker uit Maastricht bekend zijn. Het kan een wijs beleid zijn eene discussie in de Kamer niet te doen doorgaan, wanneer zij onaangename gevolgen buiten de Kamer zou kunnen te weeg brengen. Daarom alleen zwijgt de Minister op dit oogenblik.

De heeren *Zijlker*, *Sander* en *Dommer van Poldersveldt* verklaren zich tegen de voorgestelde verhooging voor de kosten van de buitenlandsche gezantschappen. — De heer *van Heiden Reinestein* wenscht inlichtingen te ontvangen nopens de zaak van *Gibson*, en vraagt of er ook eene overeenkomst nopens de sluikerij met Hannover is gesloten. — De heer *Dirks* vraagt inlichting, of men in Spanje op het stelsel van differentiële regten teruggekomt. — De heer *van Goltstein* keurt de staatkunde der Regering met het buitenland en de voorgestelde verhooging van uitgaven goed. — De heer *van Nispen* keurt die verhooging af. — De heer *Hugenholtz* kan zich met de staatkunde der Regering niet vereenigen en wenscht omtrent sommige punten meer licht te ontvangen. — De heer *van Hoëvell* kan geen vertrouwen stellen in de handelingen van den Minister.

De Minister van Buitenlandsche Zaken vat daarna het woord op. Hij verdeelt de verschillende bedenkingen, tegen het hoofdstuk gemaakt, in drie hoofdpunten: 1°, de questie van vertrouwen; 2°, het cijfer der begrooting, en 3°, de beantwoording van sommige bijzondere vragen. Wat het eerste punt betreft, geeft hij onderanderen te kennen, wat aangaat de neutraliteit en het uitgedrukte verlangen dat men zich met andere neutrale Staten had moeten verstaan, dat men daarbij de belangen van den Staat zou hebben gecompromitteerd, en dat er ook geen aanleiding toe bestond. Hij verklaart verder, dat van de drie bezwaren, welke zich met het Buitenland hebben opgedaan, twee tot een gelukkig einde zijn gebragt; dat de zaak van *de Jonge Albert* ZONDER KRACHT VAN GELD en ten genoege der belanghebbende partijen is vereffend; dat de zaak van *le Favori* ook is afgeloopen ten genoege der Fransche en Nederlandsche Regeringen, en dat men overtuigd kan zijn, dat dit schip met geene verkeerde bedoelingen in onze havens is tegenwoordig geweest. De eenige onafgedane zaak is die van *Gibson;* om die reden kunnen de stukken deswege niet openbaar worden gemaakt. De Minister ontkent echter, dat *Gibson* den rang heeft van *attaché* bij de Amerikaansche legatie in Frankrijk. Hij geeft te kennen dat de brief, waarvan de heer *van Hoëvell* gesproken heeft, niet was in onvriendschappelijken toon; dat zich alles oploste in de beteekenis van het woord *enforcement;* dat hier bedoeld was dat, als de Gezant het met den Minister niet eens kon worden, hij daarover bij zijn Gouvernement moest refereren. Er bestaat dus volstrekt geene onvriendschappelijke betrekking tusschen ons Land en Amerika. De Minister voegt er bij, dat de openbaarmaking van den brief geschied was buiten weten van den Gezant, die daarvan hem, Minister, schriftelijk de verzekering had gegeven; dat het geheele verhaal door een dagblad, van het toezenden eener *dictionnaire*, LOGENACHTIG is. Omtrent dit eerste punt zijner rede, haalt de Minister nog aan hetgeen omtrent de openbaarmaking der stukken betrekkelijk de vestiging der R. K. hierarchie is in het midden gebragt. Hij herhaalt hetgeen hij reeds bij de algemeene discussien heeft gezegd: dat hij, bij eene bepaalde interpellatie bereid is te spreken, of zoo men dit niet verlangt, hij gaarne in bijzijn van drie achtenswaardige mannen inzage van de stukken zal geven. Daarna beantwoordt de Minister nog de afzonderlijk gedane vragen en wenscht nog uit verschillende oogpunten de overtuiging te vestigen, dat de begrooting voor Buitenlandsche Zaken niet te hoog is, ja zelfs in vergelijking met België en Amerika de bezoldiging der Gezanten lager is dan in die Rijken.

De zitting wordt daarna gescheiden tot morgen ter voortzetting der beraadslagingen.

Voorstel van vijf leden der Tweede Kamer, tot afschaffing van de accijnsen op den turf en op de steenkolen.

Dit voorstel is, nadat tot het nader onderzoek besloten was, den 18 dezer in de afdeelingen overwogen. In drie der afdeelingen waren eenige leden die zich tegen het voorstel verklaarden, omdat zij bij den tegenwoordigen toestand van Europa elke afschaffing van belastingen onraadzaam keurden, naardien Nederland in den thans gevoerden oorlog zou kunnen gewikkeld worden, en de behoedzaamheid dus vordert onze financiële kracht niet door een greep in het belastingstelsel te verzwakken. Anderen achtten deze vrees ongegrond en voegden daarbij dat door de afschaffing van belastingen meer tevredenheid en eendragt onder de bevolking zouden geboren worden en, mogten de gevreesde gevaren onverhoopt ontstaan, de Regering daarin een krachtiger steun zou vinden dan in het vloeijen van meerdere inkomsten in de schatkist, door het onveranderd in stand houden der tegenwoordige middelen. Daarenboven heeft de Regering zelve thans afschaffing en vermindering van belastingen voorgesteld en daardoor getoond Nederlands toekomst niet zoo duister in te zien.

Onderscheiden leden verdedigden het gevoelen dat de geldelijke toestand des Lands niet toelaat zoo ver met het afschaffen van belastingen te gaan als het voorstel medebrengt. De schatkist zou, bij de aanneming daarvan, als ook het tonnegeld uit de rij der middelen verdwijnt, jaarlijks ongeveer drie millioen, zonder behoorlijk equivalent, verliezen. Bovendien achtten zij het niet zoo zeker dat de werkelijke inkomsten des Rijks in 1855 en vervolgens de raming zoo zeer zullen overtreffen. En bleven ook die inkomsten even mild vloeijen als tot nu toe, toch zal weldra de noodzakelijkheid ontstaan om 's Rijks uitgaven eene aanmerkelijke uitbreiding te geven. Men weet nu toch dat buitengewone offers gevorderd zullen worden om 's Lands vloot voor geheel verval te bewaren, terwijl de hooggestegen prijs der eerste levensbehoeften een nadeeligen invloed op de uitgaven voor oorlog en andere takken der openbare dienst kan uitoefenen. Op dezen grond gaven deze leden de voorkeur aan het stelsel der Regering, in zoover deze de vermindering van belastingen niet verder wil uitstrekken dan het bedrag aan bespaarde renten door schulddelging. Deze en meerdere bedenkingen werden van de andere zijde wederlegd.

De voorstanders van het voorstel hebben de verschillende redenen aangevoerd, die voor de afschaffing der accijnsen op de brandstoffen pleiten, welke redenen door de tegenstanders geheel of ten deele wederlegd zijn. Ook vond men leden die eene afscheiding der beide accijnsen wenschelijk achtten, daar het zich zeer goed denken liet dat men eene afschaffing van dien op den turf goedkeurde en daarentegen dien op de steenkolen gehandhaafd wilde hebben.

ROTTERDAM den 27 november.

Aanstaanden donderdag den 30 dezer, des middags ten 12½ ure, zal de Gemeenteraad alhier eene vergadering houden, waarin de volgende zaken ter tafel zullen worden gebragt: mededeeling van ingekomen stukken; — benoeming van een lid in de Commissie voor de plaatselijke finantien; — idem van drie leden voor de Commissie van geneeskundig toevoorzigt; — delibereren over de voorgestelde wijzigingen in het reglement van orde; — idem over het rapport van Burgemeester en Wethouders op de adressen van de weduwe *Bitterberg* en de huisvrouw van den gewezen commissaris van politie *van der Creke;* — idem over den verkoop van gronden in de Baan.

— Van Hellevoetsluis wordt den 23 dezer geschreven: De luit. ter zee 2de kl. *C. A. L. H. van Heeckeren* is van Zr. Ms. wachtschip AJAX alhier overgeplaatst aan boord van Zr. Ms. schoener (met schroefstoomvermogen) MONTRADO, en zal vervangen worden door den luit. ter zee 2de kl. *A. van Kerkwijk*, terwijl op Zr. Ms. kostschip URANIA te Rotterdam is geplaatst de luit. ter zee 2de kl. *B. D. van Trojen*.

— Dezer dagen is door heeren studenten te Leyden een adres opgezonden aan de Tweede Kamer, met verzoek om ondersteuning in de zaak van het op te rigten observatorium.

— Eergisteren is in zeer hoogen ouderdom te Leyden overleden, de heer *Matthijs Siegenbeek*, oud-hoogleeraar in de Nederlandsche taal- en letterkunde aan de hoogeschool te Leyden.

— Eergisteren, des middags ten 12 ure, heeft te Haarlem, door den heer *Fodor*, daartoe door den heer *Thomas Wilson* uitgenoodigd, de plegtige overgifte aan de stedelijke Regering plaats gehad van de door laatstgenoemden heer aan de stad ten geschenke gegeven prachtige schilderij, voorstellende *Kenau Hasselaar* op de wallen van Haarlem, welk stuk op de groote zaal van het Stadhuis is opgehangen. De heer *Fodor* gaf in korte trekken den oorsprong van dit kunststuk te kennen, waaruit bleek dat, toen de heer *Wilson* het plan vormde de stad Haarlem met dergelijk keurig kunststuk te verrijken, er een wedstrijd tusschen drie onzer geachtste Nederl. kunstenaren, vroeger allen kweekelingen der Koninkl. Akademie van beeldende kunsten te Amsterdam, plaats had, en dat aan de schets van den heer *J. H. Egenberger*, thans onderwijzer aan genoemde Akademie, de voorkeur werd gegeven: aan wien dan ook de vervaardiging werd opgedragen. De kunstenaren *Egenberger* en *B. Wijnveld*, die beiden schetsen hadden ingeleverd, waren onderling overeengekomen, wien van hen de bekrooning ten deel viel, te zamen de schilderij te vervaardigen, hetgeen ten gevolge had, dat beiden het kunststuk voltooiden. Beide kunstenaren werden aan de Regering voorgesteld. Het stuk stelt voor het oogenblik, dat de Spanjaarden, eene bres gemaakt hebbende, de stad trachten in te nemen, doch door *Kenau Hasselaar*, aan het hoofd van Haarlems dappere vrouwenschaar, worden afgeweerd. Onder haar omringende vrouwen onderscheiden zich bijzonder *Geertruida van Brederode*, als banierdraagster; de echtgenoote van den burgemeester *Kies*, *Maria van Schoten*, *Maria van der Laan*, *Henrica van der Vliet* en *Bregje Proosten*, allen vrouwen, waarvan de geschiedenis melding maakt. Vervolgens wees de spreker op het schoone der schilderij, waardoor het onder de voorname kunststukken onzer vaderl. school mag gerangschikt worden. Hij bragt hulde aan den onbekrompen kunstzin van den heer *Wilson* en aan de meesterlijke talenten van de heeren *Egenberger* en *Wijnveld*, en wenschte de Regering der stad en de ingezetenen geluk met de aanwinst van een zoo prachtig kunststuk, dat ter vereering van de nagedachtenis van het doorluchtig voorgeslacht moge strekken. Deze toespraak werd door den heer Burgemeester toepasselijk beantwoord. Hij verzocht den heer *Fodor* voorloopig de tolk te zijn der gevoelens van dankbaarheid der stedelijke Regering jegens den heer *Wilson*, aan wien de stad zijner inwoning reeds zoo groote verpligting heeft, door de daarstelling zijner industriële inrigting, en nam zich voor, van de inbezitneming der schilderij aan den Raad mededeeling te doen, en de gevoelens dier Vergadering aan den milden gever op eene officiële wijze over te brengen.

— Ll. donderdag heeft te Wolvega in Friesland de aanbesteding plaats gehad van het aanleggen van kunstwegen in de gemeente Weststellingwerf (het eerste of westelijk gedeelte). Voorloopig is het werk gegund aan den heer *S. J. de Boer*, te Lemmer, voor *f* 74,9...

— Ll. woensdag is van de werf van den scheepstimmerman *van der Werf*, te Wildervank, met het beste gevolg te water gelaten de schooner *Albert Schurink*, voor rekening van en gevoerd zullende worden door kapitein *A. Smit*, van Veendam.

— De waterhoogte te Arnhem was den 25 dezer 1,...

— De Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft het antwoord op de troonrede met 80 tegen ... stemmen aangenomen, en daarmede aan het Ministerie bepaaldelijk aan deszelfs gedrag in het geschil met de Geestelijkheid over het middelbaar onderwijs, de goedkeuring gehecht, die in de troonrede uitdrukkelijk gevraagd was. — Dezelfde Kamer heeft de voorgestelde wetsbepalingen tot bevordering der volksvoeding, met name het verbod van den uitvoer van aardappelen, tarwe en rogge aangenomen.

— Volgens schrijven van Elseneur, is Zr. Ms. stoomschip CYCLOOP, in den namiddag van 19 dezer uit het Kattegat terugkeerende, op de Svineboden aan den grond geraakt, doch met behulp van Zr. Ms. stoomschip AMSTERDAM den volgenden dag zonder schade afgebragt en was den 20sten ter reede van Elseneur liggende.

Burgerlijke Stand.

ROTTERDAM den 27 November.

OVERLEDEN: A. Bons, vrouw van M. B. Floberg, 6.. — J. P. Willemse, jd., 28 j. — F. Kusters, jm., 66 j. — ... Tiel, jd., 77 j. — H. L. Bockhoven, z., 4 j. — J. M. Pabbr... d., 1 j. — J. M. van den Berg, d., 9 m. — J. C. H. M. v... Harten, z., 1 j. — G. van Bommel, d., 2j. — J. B. Geens, z... L. A. de Gorter, d., 1 m. — C. Otten, wedr. van J. Backers, ... S. de Zwart, z., 1 j. — C. Meijer, z., 1 j. — A. Coppenrath, jd...

BEVALLEN: J. van der Hoeven, geb. van der Waal, d. — ... van den Broek, geb. van Zanten, z. — A. van den Broek, ... Plomp, d. — J. Strang, geb. van Helden, d. — M. J. D... geb. Schoonwater, z. — J. G. Houthoff, geb. Kapteyn, z. — ... van Eenige, geb. van der Hoek, z. — H. C. Huysman, ... Huysman, z.

Zeetijdingen.

Nederland.

Van ROTTERDAM uitgeklaard *Resident van Son*, F. C. B... n. Batavia, en *Macassar*, van der Meyden, naar ......

HELLEVOETSLUIS 26 november. Gisteren namiddag stoomde in zee *Chevy Chase*, J. Hart, naar Newcastle; *Levant*, J. J... naar Havre, en *Leda*, T. Rawlinson, naar Londen. En arriveerde uit zee *Malvina*, P. J. Gottlob, van Kopenhagen, en *Johanna Petronella*, G. R. Hazewinkel, van Malmoe: de wind N. O. ... morgen arriveerden uit zee *Panther* (st.), J. W. Watt, van ... *Helena Fredrika*, O. Comet, en *Anna Sophia*, O. E. Juncker, ... van Malmoe; *Johanna Gesina*, M. H. Kwint, en *Hillechina*, ... Hansen, beiden van Corsoer; *Twee Gebroeders*, J. R. Prins, ... Stockholm; *Catharina*, G. Knol, van Gothenburg; *Nathalie*, ... Olsen, van IJstad; *Catharina Cornelia*, W. U. de Jong, ... Landscrona; *Emilie*, J. Erichsen, van Kopenhagen; *Diana*, ... Paulsen, van Föhr; *Marianne*, C. Tiemann, van Callundborg; *Jufvrouw Hillegonda*, R. G. Giezen, van IJstad, en *Duinkerken* (st.), P. Liebaert, van Duinkerken. Naar en in zee *Eglinton*, J. Greig, naar Leith; *Vereeniging*, F. Fekkes, naar Bo...

& Elizabeth, J. Frederick, Cadmus, W. S. Stanford, Eeg, A. H. Kofoed, en Agnese Luders, S. H. Poulsen, naar Newcastle; Fijenoord (st.), H. Rolfe, en Hanover Hally, beiden naar Londen; Swanland (st.), T. Sadler, en Amelia, A. Wilson, n. Newcastle. Het schip Bommeler-, kapit. F. H. A. Loos, ligt achter de Kwak ten anker; de

LLEVOETSLUIS 27 november. Gisteren namiddag zeilden in mmelerwaard, F. H. A. Loos, en Abel Tasman, J. Hensing, naar Akyab; Fredrik & Ane, H. Mogensen, n. Newcastle, Gall (st.), T. Dawson, n. Hull; de w. O. — Heden morgen uit zee Earl of Auckland (st.), W. Wintle, en Riga, Kool, beiden van Londen: Jonge Jacobus, M. van Rijn, van ; Activ, J. Lauritsen, van Callundborg; August Ferdinand, , van Nyekjöbing; Vrouw Wicherdina, J. J. Kroon, van Betsy & Laura, E. J. Andersen, en Egberdina Anna, J. A. beiden v. Malmoe; Tordenskjold, R. J. Goll, v. Bergen; C. P. Svendsen, van Nibbe; Kezia, E. White, v. Sunderland; Cecilie, L. Svendsen, v. Thisted; Adagio, H. Eggers, van ona; Anna Margaretha, O. W. Petersen, v. Kopenhagen; , J. T. Kasch, v. Stockholm; Antlas, J. Brigleman, van tle; Bien, A. Schmidt, van Kierteminde, en Allegonda , H. J. Smit, v. Memel. En zeilde in zee Wilhelmina, der Sloot, naar Gibraltar; de wind Z. — Na posttijd uit zee aarts, J. Vink, van Villanova.

KL. te HELLEVOETSLUIS Bille Brahe, Larsen, n. Boston.

ELLE 26 november. Gisteren na posttijd niets gepasseerd. voor posttijd binnengekomen Prins van Oranje (st.), D. van Duinkerken. Naar zee Three Brothers, W. Hopkins, naar . Van de schepen gisteren gemeld zijn teruggekomen de Anna, , welke boven de Bank, de D., kapit. Pepin, die op de de Gloucester en Justine, die in den Put zijn geankerd; O. ten N. — Avondpost. Naar zee Ocean Queen (st.), T. naar Hull; Gloucester, R. Connon, naar Newcastle, en J. Avisse, naar Duinkerken; de wind O.

ELLE 27 november. Heden voor posttijd arriveerden Irwell T. Sadler, van Hull; Batavier (st.), W. Smith, en Columbine Th. Fife, beiden van Londen. Naar zee Anna, N. T. Wulff, rtlepool; Fido, D. Ohm, n. Newcastle; Garrel, A. Brown, berdeen; Levante, H. Meijer, n. Engeland; Tvende Brödre, sen, n. Christiansand, en D., W. Pepin, naar Jersey; de Z. W., dik van mist.

ASSLUIS 26 november. Heden zeilden naar zee Edeline, N. H. Chase, W. Hill, en Enyo, T. Bedlington, alle drie naar New- Johannes, J. H. Hollander, n. Shields, en Leah, J. Mackeprang, ; de wind O. N. O.

ASSLUIS 27 nov. Heden niets gepasseerd. Van de gisteren schepen is door dikken mist niets met zekerheid te melden; nd Z. W.

OUWERSHAVEN 26 nov. Ter reede gekomen Eersteling, , v. Dordrecht. — Vertrokken Hendrika, P. Admiraal, (van) n. Batavia, en Dolfijn, C. B. Brandligt, (v. New-York) erdam; de wind O.

OUWERSHAVEN 27 november. Heden niets gepasseerd; de later Z. W.

RIKZEE 24 november. Volgens particulier berigt van kapitein Kamminga, voerende het schooner-galjootschip Cadzandria, den 1 nov. van Miramichi (Nieuw Brunswijk) naar Liverpool ; alles wel aan boord.

EL 26 november. De wind O. Binnengekomen Rathler, , van Baltimore, en Ver, J. Kyle, van Sunderland; gisteren jen Brouwer, A. J. de Boer, van Newcastle, en Elsina, J. H. , van Koningsbergen. — Vertrokken heden Henriette en lla, W. L. Hartmans, naar Batavia; Aidina Anna Susanna, W. Schenk, naar Suriname; Engelina Jacoba, K. A. de Groot, Napels; Anna Arendina, U. E. Pott, naar Lissabon; Wilmina, Vosman, naar Nantes; Diana (st.) n. Londen; Jonge Schalk, , naar Yarmouth; Invincible, F. J. B. Diény, n. Newcastle; de Söstre, L. Willarsen, naar Leith, en Felix, J. Hansen, naar berg; — gisteren nog Castor, de Jonge, naar Konstantinopel; warden (st.) en Magnet (st.) n. Londen; Margaretha, Mewes, Yarmouth; Elbrendina, Atzema, naar Newcastle, en Knud, endsen, (als bijlegger) naar Schiedam.

LIE 25 november. De wind O. N. O. Gisteren niets gepasseerd. Heden uit zee (st.) v. Hamburg. Vertrokken ia, A. W. van der Star, n. Stettin, en Hendrika, T. H. de , naar Osterrisoer.

LISSINGEN 24 november. Voor Antwerpen bestemd is heden gepasseerd het Deensch everschip Falken, kapit. Schmidt, boord hebbende de door hem geredde bemanning van het Nederl. schip Sjouke Boon, kapit. B. H. Bultje, v. Antwerpen n. Hamburg, morgen in zinkenden staat door het volk verlaten, zes mijlen van den Hoek van Holland.

Buitenlandsche Havens.

Aangekomen:

TRIEST 19 nov. Jantina Ikina, Lever, van Newcastle. — Te 15 nov. Emilia, Cafiero, en te LIVORNO 18 dito Eliza, beiden van Rotterdam. — Te GIBRALTAR 15 november deren, van der Weyden, v. Vlaardingen. — Te CADIX 15 nov. , Hilbrands, van Vigos. — Te ST. UBES 9 nov. Nathaniel , Rains, van Amsterdam, en 10 dito Felix, Lofgren, van m. — Bij OPORTO 11 nov. Landman, Karsijns, van — Te ST. BRIEUX 7 nov. Alcyon, Moizan; te ROUAAN Courier, van der Velden; te DUINKERKEN 22 dito Louise Bregeon, en 23 Drie Gebroeders Sickens, Kamminga, alle vier tterdam. — Te GLUCKSTADT 22 nov. Tjetsina, Bakker, rto, en Emma Maria, Sap, van Londen, beiden n. Hamburg. LVB 25 nov. Bordeaux (st.), Halfweg, van Rotterdam, en a, Huisman, van Cadix.

Vertrokken:

PATRAS 2 november Anna Elisabeth, Schrikkema, naar nia. — Van LIVORNO 11 nov. Dolphijn, Holman, naar — Van NANTES 22 november Zwaluw, van Knapen, n. m. — Van ANTWERPEN 24 november Hendrika Jantina, n. Livorno. — Van KIEL 24 nov. Jantina, Joosten, naar dam. — Van DANTZIG 22 nov. Margrietha, Hangelbroek, , Frouwina, Bakker, Jonkvrouw Maria, Menses, Felka , Mulder, Margrietha, Panman, en Cornelia, van Os, alle Amsterdam. — Van PILLAU 21 nov. Coert Cornelis, Schut, naar Amsterdam; 22 dito Maria, Priebee, naar Hull, en , Oliver, naar Amsterdam.

W-YORK 11 november. In lading Tarolinta, Kearney, naar dam; Zorgvlied, F. H. Groote, en de Amstel, M. Weitinga, naar Amsterdam.

NDSBURG 23 november. In de Beneden-Eider is steeds veel , zoodat meest alle naar de Noordzee bestemde schepen, die in ste 10 dagen alhier zijn aangekomen, nog op gunstiger berigten alvorens de reis voort te zetten. Een zestal schepen heeft zich door het ijs te werken, en van deze zijn de Nederlandsche Regina Hillechina, kapit. Scholtens, en Alida, kapit. Sprik Kierteminde naar Schiedam), teruggekeerd. Het laatste, door boot gesleept, raakte aan den grond en vervolgens onklaar door dezelfde boot gesleepte Ned. schip Lamchina, kapitein , waardoor de Alida lekkage en andere schade bekwam; moet om te repareren.

Uittreksels uit de Lloydslijsten van 24 en 25 november:

de RIVIER aangekomen 24 november de Zwaluw, Uitermark, John (N. B.), en Jan Hero, Naatje, v. Sevilla. Te LONDEN 24 nov. Trijntje Fenna, des Ruelles, n. Port Phillip, Sarah, en Blessing, Marshall, beiden naar Rotterdam; — uitgeklaard 23 dito Eendragt, Bos, naar Amsterdam. Te HULL aangekomen 24 nov. Walkington, Moloney, van Rotterdam, en Argo, , van Koningsbergen. Van SHIELDS vertrokken 23 nov. Gezusters Glezen, Dik, naar Konstantinopel, en Fennegiena, , naar Marseille. Te MONTROSE aangekomen 22 novemb. Briggs, van Rotterdam. Te SWANSEA 24 nov. Zorg en , van Marseille. Te LIVERPOOL 24 novemb. Ranger van Rotterdam; — vertrokken 24 nov. Broedertrouw, Dijkama, Amsterdam, en 25 dito Meyrouw Winkel, van der Veen, naar . Van GLASGOW uitgeklaard Joan Melchior Kemper, van , naar Batavia en Soerabaija. Van JERSEY vertrokken nov. Sibyl, le Boutillier, en van CROMARTY 21 nov. John & Jackson, beiden naar Rotterdam (de laatste is den 23 dito uit gekomen). Van GRANGEMOUTH 22 novemb. Glasgow, M'Culloch, naar Rotterdam. Van PAR 22 nov. Elizabeth, Ellery, naar Dordrecht.

Het schip Rebecca, kapitein D. Williams, van Rotterdam n. Bristol, is den 22 november te FALMOUTH binnengeloopen, doch heeft den volgenden dag de reis voortgezet.

Te PLYMOUTH binnengeloopen 21 nov. Thomas & Elizabeth, Jones, van Rotterdam naar Runcorn.

Het schip Sunia Gesina, kapit. C. J. Mandema, van Dantzig naar Nantes, te COWES binnen, heeft den 24 novemb. de reis voortgezet.

Het schip Maria, kapit. Dijkhuis, van Livorno naar Londen, te PORTSMOUTH binnen, heeft den 22 nov. de reis voortgezet.

Bij de SINGELS 23 nov. Stad Leeuwarden, Stoffels, van de Saramacca, en 24 dito IJstroom, Steenveld, van Batavia, beiden naar Amsterdam. — Bij DOUVRES 24 nov. Java's Welvaren, Wittebol, van Batavia, en Ena Elisabeth, Bossmak, v. Genua, beiden n. Amst.

DEAL gepasseerd 22 november Zeemeeuw, L. J. Tolner, van Rotterdam naar Nantes.

YARMOUTH 24 november. De visschersmak Hervorming, te Ostende te huis behoorende, is eergisteren op de hoogte van Smith's Knowl door het volk verlaten gevonden en als wrak alhier binnengebragt.

SHIELDS 24 november. Het Nederlandsch kofschip Fenna, kapit. de Boer, van Dantzig naar Sunderland, in den afgeloopen nacht de haven binnenloopende, is op het Herd Sand geraakt, doch door de reddingsboot vermoedelijk zonder schade af- en alhier in de haven gebragt.

Gepraaide Schepen:

Den 29 augustus, op 20 gr. 35 min. NB., Argus, J. Bouman, van Cadix naar Buenos-Ayres.

Cargalijsten.

Schiedam.

AARHUUS, *Otto*, M. A. Giesper: 1030 t. Gerst, *B. A. J. Witkampf.*

KIERTEMINDE, *Dania*, H. C. Egholm: 1315 t. Gerst, *J. H. van Gent.*

LANDSKRONA, *Hendrika Annechina*, H. K. de Boer: 1425 t. Gerst, Wed. *A. J. Walraven en Zn.*

MALMO, *N.º 12*, H. J. Hellegaard: 1541 t. Gerst, *W. A. v. d. Burg.*

MEMEL, *Arendina*, H. W. Smit: 99 l. Gerst, *P. Loopuyt en Co.*

SVENDBORG, *Vr. Grietje*, W. W. Pekelder: 873 t. Gerst, *P. Melchers.*

IJSTAD, *De Welvaart*, A. T. Ekamp: 1368 t. Gerst, *J. H. van Gent.*

Amsterdam.

BALTIMORE, *Rattler*, Pickett: 200 v. Tabak, *W. Beckeringh*; 200 v. dito, *Goll en Co.*; 79 v. dito, *P. T. Bicker*; 41 v. dito, *F. J. Beijer en Zn.*; 52 v. dito, *J. A. Kluytenaar*; 60 v. Virginie dito, *van Eeghen en Co.*; 50 v. dito, Order.

LIVORNO, *Sara Elisabeth*, Kuiper: 52 v. Potasch, *v. Lennep en Co.*; 33 v. dito, *van Halmael en Co.*; 15 v. dito, *Heukensfeldt Slaghek*; 80 b. Wol, *Muller en Reesse*; 10 v. Olie, *Grohé en Sander*, te Rotterdam; 3 v. dito, *C. L. Roechling*, te Rotterdam; 7 v. dito, *Claus en Raulino*, te Rotterdam; 1895 st. Marmervliezen, *Kreglinger en Co.*; 1114 st. dito, *J. Teixeira de Mattos*; 11 k. Albast, *C. Grisar*, te Antwerpen; 25 b. Komijn, *Witkamp*, te Rotterdam; 30 v. Omber, 4 v. Verw, 4392 Marmervliezen, 29 v. Talk en 3333 z. Lijnzaad, Order.

LONDEN, *Lion*, Manning: 2000 b. Rijst, *van Beek en Jurjans*; 1000 b. dito, *van Voorst en Zn.*

LONDEN, *Magnet*, Hunt: 164 k. Suiker, *B. Kooy Jz.*, 10 b. Hennep, *D. Brodie*; 500 b. Rijst, *A. Kis en Zn.*; 10 k. en 100 stav. Koper, *Surie en Lingeman*; 20 punch. Melasse, 4 v. Wijn, 34 b. Hop en 29 v. Koopm., Order.

MEMEL, *Louisa Helena*, Janssen: 478 b. Veren, Gebr. *Peters*; 275 b. dito, *H. F. G. Kratzenstein*; 54 b. Droogerijen, *S. A. le Vino en Co.*; 38 bl. Koper, *L. Hasselkus.*

MEMEL, *Harmina*, Eisenhart, 91 b. Hennep, en 5 k. Ravendoek, *W. Kaars Sypesteyn*; 5 k. dito, 30 b. Hennep, 1 partij Touwwerk en 10 v. Talk, Order.

KONINGSBERGEN, *Maria Theresia*, Schwede: 5441 sch. Tarwe, *H. en D. Rahusen.*

HUDIKSVALL, *Primus*, Durits: 1 lading Hout, 216/1 en 48/2 tonnen Teer, *W. van Kempen.*

In lading liggende Schepen.

Te Rotterdam:

BATAVIA en SOERABAIJA, mede voor Passagiers, waartoe hetzelve uitmuntend is ingerigt, het extra snelzeilend Ned. gekoperd Barkschip *Johanna Maria*, kapitein *A. A. Sissingh.* Adres ten kantoren van *Kuyper, van Dam en Smeer* en *Hudig en Blokhuyzen.*

BATAVIA, voor Goederen en Passagiers, het extra snelzeilend Nederlandsch gekoperd Barkschip *Catharina*, kapit. *W. Calander.* Adres ten kantoren van *Kuyper, van Dam en Smeer* en *Hudig en Blokhuyzen.*

BERGEN, het Noordsch schoenerschip *Fortuna*, kapitein *H. L. Hansen.* Adres ten kantore van *Kuyper, van Dam en Smeer.*

NAPELS, het Nederl. Schoener-Galjootschip *Alphard*, kapit. *H. R. Roelfsema.* Adres ten kantore van *Kuyper, van Dam en Smeer.*

TRIEST, het nieuw gekoperd snelzeilend Nederl. Schoenerschip *Harmonie*, kapitein *W. J. Wilkens.* Adres ten kantore van *Kuyper, van Dam en Smeer.*

Marktberigten.

ROTTERDAM den 27 November.

GRANEN. Tarwe: Zeeuws., Vlaams. en Overm. ruim aangevoerd en tot 25 cents lager niet geheel opgeruimd; goede en puike f 14 a f 14. 50; Mindere f 12. 50 a f 13. 75; Poolsche prijshoudend; Roode weinig aangevoerd en f 5 a f 10 hooger; 156 ℔ O. Witb. Pools. f 500, f 505; 155 ℔ dito f 495, f 500; 162 ℔ Hoogl. Kleefs. f 490; 163 ℔ dito f 485; 160 ℔ dito f 475, f 480, f 483; 160, 161 ℔ Kleefs. en Bovenl. Ris f 475; 162 ℔ Bovenl. Ris f 485; 156 ℔ Jar. Rost. f 475, f 480; 168 ℔ Cub. f 475. Rogge: Overm., Zeeuws. en Vlaams. 20 a 30 c. hooger, f 10. 50 a f 11. 60; andere soorten f 5 hooger; 150 ℔ Engelsche f 350; 154 ℔ Pruiss. f 375; 150 ℔ Mecklenb. f 355; 146 ℔ N. Rijn f 345; 145 ℔ dito Bovenl. f 340; 144, 145 ℔ Arch. f 360; 146 ℔ dito f 367; 142 ℔ Jar. dito f 350. Gerst: Zeeuws., Vlaams. en Overm. Winter en Zomer f 6. 30 a f 7. Haver: Zeeuws. en Inl. Korte f 4. 20 a f 5. 20; dito Lange f 3. 50 a f 4. 40. Boekweit, op 140 ℔: Noordbrab. f 253, f 255, f 258, f 260; Vlaamsche f 250; Rijn f 260; Oostvriess. Veen f 251. Erwten: Zeeuws. Groene 25 c. hooger, f 11. 50 a f 12. 25; groote dito f 11. 50 a f 13; Gelders. Graauwe f 11. 50 a f 13. Boonen: Zeeuws. en Walch. Witte f 13 a f 14. 50; dito bruine f 10. 50 a f 13; dito Paardenboonen f 7. 50 a f 8. 40. Koolzaad zonder handel. Kanariezaad f 11 a f 12. 25.

SCHIEDAM den 27 November.

GRANEN. Rogge: 147 ℔ Deensche f 347 3/m. Gerst: 127 ℔ Libau f 326 cont.; 130 ℔ Zweedsche f 268 3/m.

MOUTWIJN....... per Ned. Vat zonder Fust	f 36. —	zonder de belasting.
JENEVER.......... » » » » »	- 42. 50	
AMST. PROEF.... » » » » »	- 43. 75	

DELFT den 25 November.

KAAS. De prijzen zijn heden geweest f 17 a f 19. 50 en zijn ter markt verkocht 10 stapels, wegende 1929 Ned. ℔.

AMSTERDAM den 27 November.

GRANEN. Tarwe in een doen: 130 ℔ witb. Poolsche f 500; 128 ℔ bonte dito f 485; 127 ℔ mindere dito f 475; 130 ℔ roode Koningsberger f 460; 130 ℔ Norder f 460; 130 ℔ Holstein f 460. Rogge onveranderd: 120 ℔ Pruiss. f 342; 119 ℔ Holstein f 326. Gerst en Haver zonder handel. Boekweit als voren: 122, 124 ℔ Holst. f 265, f 271; 123 ℔ Gordijker f 273; 123 ℔ Nijkerker f 273. Tegen Vrijdag in veiling 60 last Poolsche Tarwe 127/128 ℔.

Koolzaad deze maand en voorjaar hooger betaald; op 9 v. Olie te leveren in Nov. e. k. £ 90½; in April e. k. £ 88. Raapolie hooger betaald; op 6/w. f 56½; vlieg. f 54½ a f 55; 1 Dec. e. k. f 54 a f 54½; 1 Mei e. k. f 51, f 51¼, f 51½ a f 51¾. Lijnolie iets vaster; op 6/w. f 45½; vlieg. f 46 a f 46½. Hennepolie op 6/w. f 48½; vlieg. f 47½. Raapkoeken per 1040 stuks f 85 a f 90. Lijnkoeken per 104 stuks f 12 a f 16.

GRONINGEN den 24 November.

GRANEN. Door de vrij sterke vorst met sneeuw, welke wij deze week gehad hebben, is niet alleen de scheepvaart gestremd, maar ook de communicatie langs de wegen grootelijks bemoeijelijkt, waardoor de handel zich heden bijna uitsluitend tot gerijven bepaalde. In Tarwe maar weinig omgegaan; 127 ℔ N. Roode tot f 12. 90 en f 13. 10 verkocht. Rogge, Boekweit en Gerst bij kleinigheden in een doen. Haver lusteloos en 20 a 25 c. lager afgegeven; 82 a 85 ℔ Dikke Brouw f 4. 50 a f 4. 70; 68 a 72 ℔ Witte Voer f 3. 55 a f 3. 75; 72 a 75 ℔ Zwarte Voer f 3. 85 a f 4. 05. Boonen en Gort als voren. In Koolzaad en Olie niets omgegaan.

Beursberigten.

MADRID den 24 November.

Spanje 1 pcts. 18. 40; dito 3 pcts. 34. 85.

PARIJS den 25 November.

Frankrijk 3 pcts. 71. 50; dito 4½ pcts. 94. 75. Spanje 1 pcts. 18⅛; dito Binnenl. 3 pcts. 33⅞.

Den 27 November.

Frankrijk 3 pcts. 71. 15; dito 4½ pcts. 94. 75; Spanje 1 pct. 18⅛; dito Binnenl. 3 pcts. 33⅞.

LONDEN den 27 November.

De 3 pcts. Geconsolideerden 92 a ⅛; Rusland 5 pcts. 95; dito 4½ pcts. 85; Spanje 1 pct. 18⅞ a ⅞; dito 3 pcts. Buitenl. 37⅞; dito Certific. 5⅞ a ⅞; dito Passive 4½ a ⅞; Mexico nieuwe 3 pcts. 21⅞ a ⅞; Peru 4½ pcts. 68; Grenada Uitgest. 5⅛; Holland 2½ pcts. 60⅛; dito 4 pcts. 90½; Turksche Leening 6⅛ pct. verlies.

WEENEN den 25 November.

Metalliek 5 pcts. 82½; Nieuwe Leening 96⅞; Wissel Londen f 12. 26; dito Parijs f 149½; Zilver f 28.

Den 27 November.

Metalliek, 5 pct., 83; Nieuwe Leening 97½. Wissel Londen f 12. 05; dito Parijs f 146; Zilver f 26.

ANTWERPEN den 25 November.

België 2½ pct. 50⅛; Spanje 1 pct. 17⅞ pap.; dito Binnenl. 3 pcts. 33 geld; Metallieken 5 pcts. 65⅞. — De Oostenrijksche fondsen waren rijzende; in de Metallieken was vrij wat handel.

AMSTERDAM den 27 November.

			Laagste koers.	Hoogste koers.	Geblev. koers.
NEDERL.	Werkelijke Schuld.....	2½ pCt.	58⅛	59	58⅞
»	dito dito.....	3 »	69⅞	69⅞	69⅞
»	dito dito.....	4 »	88⅜	88⅞	88⅞
»	Amort.-Syndicaat.....	3½ »	86¼		
»	Aand. Handel-Maatsch.	4½ »			
»	O. I. Leening.....	4 »			
»	Leen. Holl.-Spoorweg.....		100		
»	Rijn-Spoorweg.....	4½ »			
»	Maatsch. v. Weldadigh.	4 »			
FRANKR.	Certificaten.....				
RUSLAND,	Obl. bij Hope & Co....	5 »	99½	99⅝	99½
»	dito dito 1828/29	5 »	99		
»	Cert. dito 1831/33	5 »	82⅛	82¼	
»	dito dito 1840..	4 »			
»	dito bij Stieglitz.....	4 »	73⅛		
»	dito dito Nieuwe	5 »			
»	dito Adm. te Hamburg	5 »	83⅜		
»	dito te Londen.....	4½ »	83⅜	83⅞	83⅞
»	dito van Assign.....	5 »	56⅛		
»	Inschr. dito.....	6 »			
POLEN,	Aand. 1835, fl. 500.....	f	138		
»	Obligatiën.....	4 pCt.	65		
SPANJE,	Buitenlandsche.....	1 »	17⅞	18	17⅞
»	dito.....	3 »	37⅞	37⅞	
»	Binnenl. à f 6000.....	3 »	32⅞	33	32⅞
»	Amortisable Schuld..				
»	Bewijzen van Coupons..		5⅞	5 7/16	
OOSTENR.,	Obl. bij Goll & Co....	5 »			
»	dito dito.....	4 »			
»	dito Metall. Oude.....	5 »	63	64	63⅞
»	dito Nieuwe bet. te Amst.	5 »	73⅞	74⅛	74⅛
»	dito 1854.....	5 »	73⅞	74⅛	74⅛
»	dito Metall.....	2½ »	31⅞	32⅛	32⅛
»	N. Weener Aand.....	4 f	227½	230	
BELGIE,	Certificaten.....	2½ pCt.			
»	dito bij Rothschild	2½ »	48		
PORTUG.,	Nieuwe.....	3 »	36⅞	36 7/16	36⅞
PERU,	Geldl. 1854.....	4½ »	64⅞	65	65
VENEZ.,	Oblig. £ 100, thans...	3½ »			
»	Uitgest.....				
GRENADA,	Oblig.....		14½		
»	Uitgestelde.....				
MEXICO,	Oblig. £ 100.....	3			
»	dito, Onbepaalde.....	3	20	20½	

Weener Aand., fl. 250, f 319. Nationale Metall., 5 pc., 67 a 67¼. Griekenland, 5 pc., 3⅛. Brazilië 1824, £ 100, 5 pc., 95⅞.

Beleening 3 pc. Prolongatie 3 pc.

Bij eene algemeen willige stemming was vooral in Oostenrijksche fondsen tot hoogere koersen veel handel, in Russische als ook in Spaansche werd weinig gedaan.

Laatste prijzen ten 5 ure: Holland 2½ pcts. 58⅞. Spanje 1 pct. 17⅞ à 18⅛ dito Binnenl. 3 pcts. 32⅞. Oostenrijksche, Met. 5 pc. 63⅞ a ⅛.

ROTTERDAM den 27 November.

Nederlanden, Werkelijke Schuld, 2½ pc., 58⅞; idem, 4 pc., 88⅞. Spanje, Buitenl., 1 pc., 18⅛ l. k., 18⅛ h. k., 18⅛ gebl. k.; Coup. Schuldbew. 5⅞. Oostenrijk, Metalliek, 5 pc., 63⅞ l. k., 64 h. k., 63⅞ gebl. k.; idem Nieuwe 1854, 5 pc., 74⅛ l. k., 74⅞ h. k., 74⅞ gebl. k.; idem, 2½ pc., 32⅛; Nationale Metall., 5 pc., 67¼.

De markt was heden zeer geanimeerd. Voor Oostenrijksche fondsen vooral werden merkelijk hoogere prijzen besteed. Ook naar Spaansche was levendige vraag, met veel handel in 1 pct.

Wisselkoersen.

AMSTERDAM den 27 November.

2 m.s Parijs....	f 55⅞	geld.		Genua....	f 45⅛	geld.
zigt »	- 56⅛	»		Livorno...	- 38⅛	»
2 m.s Bordeaux	- 55⅞	»	2 maand.	Napels....	- 85	»
1 m.d »	- 55⅝	»		Petersburg	- 171⅛	»
3 maanden Madrid......	- 240	»	6 weken	Weenen...	- 28	»
Cadix......	- 240	»		Augsburg..	- 35⅛	»
Sevilië.....	- 237	»		Frankfort.	- 99⅞	»
Bilbao.....	- 238	»		2 m.s Hamburg	- 35⅛	»
Lissabon...	- 41½	»		zigt »	- 35⅞	»
Porto......	- 41½	»		2 m.s Londen..	- 11.62½	»
				zigt »	- 11.72½	»

Rotterdam.................... ⅛.

ROTTERDAM den 27 November.

Hamburg....... 2 maanden f 35⅛, kort f 35⅞.
Parijs......... 2 » - 55⅞, » - 55⅞.
Bordeaux...... 2 » - 55⅞, » - 55⅞.
Frankfort..... 6 weken - 99⅞.

Prijzen der Buitenl. Coupons

en UITGELOTE OBLIGATIEN.

AMSTERDAM den 27 November.

Metalliek..........	f 23. 70.	Spaansche Piast.......	f 2. 35
Napelsche.........	- — —	Hamb. Russen.........	- 35⅛.
Div. Eng. in £.....	- 11. 65.	Russ. in Zilv. R.......	- 34⅛.
Eng. Russen.......	- 11. 65.	Poolsche in fl...........	- 26⅛.
Fransche...........	- 55⅞.	Coup. Port. 1 Jan. 1848 per £ 2......	- — —
Belgische...........	- 55⅞.	» Binn. n.º 15....	- — —
Pruissische.........	- 35⅛.	Papier Mand.........	- — —
Ween. Bank-Actien	- — —		

Handelsberigten.

ROTTERDAM den 27 November.

TABAK. Heden werden verkocht 53 v. Maryland per *Arnold Böninger* en 50 v. dito per *Edward Everett.*

MEEKRAPPEN. Weinig handel, de prijzen onveranderd.

VLAS. De vraag blijft aanhouden; op het land was de handel gedurende de vorige week levendiger. De vrij groote aanvoer ter markt van heden ruimde tot onveranderde prijzen grootendeels op.

LIVERPOOL den 24 November.

KATOEN. De algemeene aandacht wordt tegenwoordig geheel bezig gehouden met den oorlog in het Oosten. Dien ten gevolge was de handel gedurende de laatste acht dagen weinig belangrijk; van alle soorten bestaat zeer goede voorraad en daar het artikel sterk wordt aangeboden zijn de prijzen achteruitgegaan; voor cons. blijft evenwel voortdurend zeer goede vraag bestaan. De daling in de prijzen bedraagt ⅛d. Onze notering van Midding is alzoo 5 d. voor Upland, 5⅛ voor Mobile en 5⅛ voor Orleans, en die van fair 5⅞ d. voor Upland, 5⅞ voor Mobile en 6⅛ voor Orleans. Het totaal der verkoopen dezer week bedraagt 35,850 b., waarvan 760 b. Amerik. en en 320 b. Suratte voor speculatie, 1450 b. Amerik. en 2930 b. Suratte voor uitvoer en ca. 30,000 b. voor consumtie.

Heden is de markt onveranderd gebleven. De verkoopen bedroegen 7000 b., waarvan 1000 b. voor speculatie en uitvoer.

Den 25 November.

KATOEN. Tot vorige prijzen hebben heden 6000 b. koopers gevonden.

ANTWERPEN den 25 November.

SUIKER. Men noteert heden den verkoop van 104 kan. en 134 z. Java per *West lothian*, naar men zegt tot fl. 15¼. — Van TABAK werden 14 v. Kentucky tot fermen prijs verhandeld. — TALK. Heden hebben ca. 3500 k.º Buenos-Ayres per *Gustave* koopers gevonden. — METALEN. Van Zink werden ca. 50,000 k. voor uitvoer afgedaan.

BORDEAUX den 23 November.

VOORLOOP: Armagnac fr. 165; Marmande fr. 150; Tafia fr. 120 a 115. De 3/6 Languedoc blijft onveranderd op fr. 215 dispon. te noteren.

HAMBURG den 24 November.

KOFFIJ blijft goed gesouteneerd; de uit de 1ste hand aangeboden partijen hebben deze week tot ferme prijzen grif nemers gevonden. Kleurige soorten voortdurend zeer schaarsch. Notering: reell ord. Brazil 4⅛ a 4 5/16; ord. a reell ord. St. Domingo 4 7/16 tot 4⅝ sch. De afdoeningen bedragen 7500 b. Brazil van 3⅞ tot 5⅛ en 1500 b. St. Domingo van 4¼ tot 5 sch. — SUIKER. In Ruwe bepaalde zich de omgang tot ca. 500 k. blond en bruin Havanna, ongeveer tot vorige prijzen. Geraffineerde kalm en onveranderd. — RIJST bij sterke vraag en beperkten voorraad gerezen; voor alle soorten werden 4 sch. hoogere prijzen betaald, door welke rijzing de omgang niet zeer belangrijk was; verkoopen dezer week 3500 z. O. Ind., zoo in loco als op levering. — Van KATOEN werden ca. 100 b. Noord-Amerik. en 70 b. Suratte omgezet; deze laatste van 4⅜ tot 4⅝ sch. SPECERIJEN. In alle soorten bepaalde zich de handel tot de cons. Cassia Lignea blijft goed gewild. Voor Kruidnagelen werden iets vastere prijzen gevraagd. Foelie en Notenmuscaat met beperkten omgang. Van Peper werden 432 b. Singapore tot 4⅜ sch. verhandeld. Piment stil. — VRUCHTEN met vrij levendigen omgang in Krenten en Smirna Rozijn. Amandelen schaarsch en gezocht. — Van HUIDEN werden in de eerste hand 2170 Buenos-Ayres, 109 Paardenvellen en 2193 Angostura verhandeld. — TABAK. Men noteert de verkoopen van 941 sur. St. Domingo, 800 p. Varinas Bladeren, 140 p. Brazil en 23 k. Seedleaf tot vastere prijzen. — VERWHOUT. De aanvoer bepaalde zich tot kleine partijtjes, welke tot vorige prijzen voor cons. werden verkocht; de markt is kalm. INDIGO voortdurend met vrij goeden omgang tot genoteerde prijzen. CACAO ferm en gezocht voor uitvoer. — RAAPOLIE 1¼ mb. gedaald, doch later vaster ten gevolge van den geringen voorraad, en heden werden weder hoogere prijzen betaald; in loco 34¼ mb. — LIJNOLIE op nieuw ferm en tot 25¾ a 26⅛ mb. in loco gevraagd, tot welken prijs ca. 2000 ctr. nemers hebben gevonden. — HENNEPOLIE onveranderd. Voorraad ca. 5000 ℔. — PALMOLIE zeer vast op 33 mb. voor 1a. Lagos. — COCOSOLIE op 34¼ mb. voor Cochin en op 33 mb. voor Ceylon gehouden. — OLIJFOLIE. Malaga 35¼ a 36¼ mb. — TERPENTIJNOLIE mede met weinig handel, doch vast op 28 mb. voor Amerik. en 28 a 28¼ voor Fransche gehouden, waardoor de omgang niet belangrijk was. — TRAAN gezocht en fermer. — TALK zonder belangrijke omzettingen. Voor 1a. St. Petersburger wordt 48 en voor Zeeptalk 41 mb. gevraagd. — POTASCH met eenigen omgang in Kasan tot genoteerde prijzen, zijnde 21 a 21¼ mb. — HARST. Amerik. bedong 51 sch. — METALEN. IJzer kalm. Lood bij geringen voorraad weinig gevraagd en onveranderd. Koper goed gewild. Tin weinig gezocht. Voor Zink blijft de markt mede kalm. — WALVISCHBAARDEN gedaald. Polar 148 a 158. — WOL met beperkten omgang. — GRANEN. Tarwe kalm en 2 a 3 th. gedaald. Rogge met goeden kooplust in loco. Gerst schaarsch en ferm op vorige prijzen. — RAAPZAAD met geringen voorraad.

Advertentien.

Ingezonden Stukken.

Daar ik eenigen tijd geleden, zoo schriftelijk als later mo... door de *N. R. C.* de aandacht heb willen vestigen op het ... dat er bestaat, daar men aan de achterzijde van het brug... dershuisje aan de Scheepmakershaven, bij de Groote Dr... een derden Waterbak heeft geplaatst (zodat die plaats reeds va... aan twee zijden voorzien was) en nu wel aan den waterkant, ... smal streepje gronds, zonder van ijzeren hek of leuning voorz... zijn, dat, *zoo* wanneer men bij den avond onvoorziens een ... achteruwaarts doet, het niet missen kan dat men in het wate... zoo heeft de *N. R. C.* tot mijne grootste verwondering h... goed gevonden zulks op te nemen; terwijl zij toch nog ... geleden een beklag heeft geplaatst van iemand die 25 cent... moeten betalen, omdat hij door het ophalen van eene brug ... aan de Beurs is gekomen, hetwelk dus van meerder belang ... geweest te zijn dan menschenlevens in gevaar te brengen. ... verzoek ik, dat UEd. wel de goedheid zult willen hebben ... uwe Courant op te nemen, opdat de put gedempt worde vo... het kalf verdronken is, en waarmede UEd velen, die deze ... merkingen insgelijks hebben gemaakt, zult verpligten.

Met achting,
N . . . . .

Te Rotterdam, bij
ARRENBERG & VAN REY...